

## Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-377/96 έως C-384/96

### August De Vriendt κ.λπ. κατά Rijksdienst voor Pensioenen κ.λπ.

(αίτηση του Cour de cassation του Βελγίου  
για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως)

«Οδηγία 79/7/ΕΟΚ — Ίση μεταχείριση — Σύνταξη γήρατος —  
Τρόπος υπολογισμού — Ηλικία συνταξιοδότησεως»

Προτάσεις του γενικού εισαγγελέα S. Alber της 15ης Ιανουαρίου 1998 ..... 1-2107  
Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 30ής Απριλίου 1998 ..... 1-2119

### Περίληψη της αποφάσεως

*Κοινωνική πολιτική — Ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών στον τομέα της κοινωνικής ασφαλίσεως — Οδηγία 79/7 — Επιτρεπόμενη παρέκκλιση σχετικά με τον καθορισμό της νόμιμης ηλικίας συνταξιοδότησεως — Έκταση — Περιορίζεται στις διακρίσεις που συνδέονται αναγκαστικώς και αντικειμενικώς με τη διαφορά ηλικίας συνταξιοδότησεως — Διαφορετικός τρόπος υπολογισμού των συντάξεων λόγω συμπληρώσεως συντάξιμου χρόνου — Επιτρέπεται*

(Οδηγία 79/7 του Συμβουλίου, άρθρο 7 § 1, στοιχ. α')

Το άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο α', της οδηγίας 79/7 περί της προοδευτικής εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως μεταξύ ανδρών και γυναικών σε θέματα κοινωνικής ασφαλίσεως έχει την έννοια ότι, αν μια εθνική κανονιστική ρύθμιση έχει διατηρήσει διαφορά ως προς την ηλικία συνταξιοδοτήσεως μεταξύ ανδρών και γυναικών εργαζομένων, το οικείο κράτος μέλος μπορεί να υπολογίσει το ύψος της συντάξεως κατά τρόπο διαφορετικό, αναλόγως του φύλου του εργαζομένου.

Ο καθορισμός της ηλικίας για τη χορήγηση συντάξεως λόγω συμπληρώσεως συντάξιμου χρόνου προσδιορίζει πράγματι τη διάρκεια της περιόδου κατά την οποία οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να καταβάλουν εισφορές στο συνταξιοδοτικό σύστημα. Αν έχει διατηρηθεί διαφορά ως προς την ηλικία συνταξιοδοτήσεως, πραγματικό στοιχείο επί του οποίου εναπόκειται στο εθνικό δικαστήριο να αποφανθεί, η διάκριση ως προς τον τρόπο υπολογισμού των συντάξεων συνδέεται αναγκαιώς και αντικειμενικώς με τη διαφορά αυτή και, επομένως, εμπίπτει στην παρέκκλιση που επιτρέπει η προαναφερθείσα διάταξη.